

RESTRICTED

Restricted

Dokument Nr.: 0027-1379 V03

2014-04-07

# Angaben zu wassergefährdenden Stoffen

## V112-3.0 MW / V112-3.3 MW / V117-3.3 MW / V126-3.3 MW

## Wassergefährdende Stoffe

WEA-Typ: V112-3.0 MW / V112-3.3 MW / V117-3.3 MW / V126-3.3 MW / Standard WEA

Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung - Vestas DMS-Nr. des MSDS	Menge		Gemäß			Zusammensetzung		Aggregat- zustand	Art des Umgangs	
				VwVwS		67/548/EG	1999/45/EG	Bezeichnung			Gew. %
				WGK	Einstufung						
<b>Getriebeöl (Nur ein Getriebeöl wird verwendet, abhängig vom Getriebetyp)</b>	Mobilgears SHC XMP 320 (Bosch Rexroth Getriebe) - DMS 0043-8204	1190	l	1	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Bis ( tridecyl) ADIPIAT 4,4 methylene bis (dibutylthiocarbamate) (s. Sicherheitsdatenblatt)	10 - 20% 1 - 5%	flüssig	Verwenden	
	Mobilgears SHC XMP 320 (Winergy Getriebe) - DMS 0043-8204	1015	l	1	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Bis ( tridecyl) ADIPIAT 4,4 methylene bis (dibutylthiocarbamate) (s. Sicherheitsdatenblatt)	10 - 20% 1 - 5%	flüssig	Verwenden	
	Castrol Optigear Synthetic CT320 (Bosch Rexroth Getriebe) - DMS 0043-8197	1190	l	1	VwVwS	Das Produkt ist gemäss Richtlinie 1999/45/EG und ihren Anhängen als gefährlich eingestuft Einstufung R52/53	Alkylphenol (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden	
	Castrol Optigear Synthetic CT320 (Winergy Getriebe) - DMS 0043-8197	1015	l	1		Das Produkt ist gemäss Richtlinie 1999/45/EG und ihren Anhängen als gefährlich eingestuft Einstufung R52/53	Alkylphenol (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden	
<b>Fett / Schmierstoff (zur Schmierung verschiedener Anlagen- komponenten)</b>	Klüberplex AG 11-462 DMS 0043-8195 oder	2	kg	1	S	Produkt gilt als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien Einstufung R52/53 und H412	Mineralöl. Esteröl Aluminium- Komplexeife Festschmierstoff		pastös	Verwenden	
	Shell Gadus S5 - DMS 0038-7779	2	kg	2	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Polyolefine, synthetische Ester und Additive enthält. Gefährliche Bestandteile Einstufung der (s. Sicherheitsdatenblatt)		pastös	Verwenden	
	SKF LGWM 1 - DMS 0043-8211	8	kg	1	S	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Grundöl (nicht spezifiziert)	60- 100%	pastös	Verwenden	
	Klüberplex BEM 41-132 - DMS 0043-8182	2	l	1	S	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Mineralöl Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl Lithium- Spezielseife		pastös	Verwenden	
	Klüberplex BEM 41-141 - DMS 0043-8178	15	kg	1	S	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Mineralöl Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl Lithium- Spezielseife		pastös	Verwenden	

Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung	Menge	Gemäß				Zusammensetzung		Aggregat- zustand	Art des Umgangs
			VwVwS		67/548/EG	1999/45/EG	Bezeichnung	Gew. %		
			WGK	Einstufung						

Yaw Gear type										
Corner yaw gear oder	Shell Omala S4 W320 - DMS 0043-7822	50	I	1	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden
	Shell Spirax S6 TXME - DMS 0043-8207	6,4	I	2	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden
Liebherr yaw gear oder	Shell Omala S4 WE 150 - DMS 0043-8205	72	I	1	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden
	Shell Spirax S2 ATF AX - DMS 0043-8208	1,2	I	2	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden
Brevini yaw gear	Shell Omala S4 W320 - DMS 0043-7822	4	I	1	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven		flüssig	Verwenden
	Shell Omala S4 W320 - DMS 0043-7822	52	I	1	VwVwS	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven		flüssig	Verwenden

Hydrauliköl (nur ein Hydrauliköl wird verwendet)	Mobil DTE 10 Excel 32 - DMS 0027-8080 oder	250	I	1	S	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Grundöl und Additive (s. Sicherheitsdatenblatt)		flüssig	Verwenden
	Rando WM 32 - DMS 0043-8223	250	I	1	S	Produkt gilt nicht als gefährlich im Sinne der EU-Richtlinien	Mineralöl Destillate, Hydrodesulfurierte	75-85 3-9,99	flüssig	Verwenden

Kühlflüssigkeit (Getriebe, Hydraulik, Generator und Converter System)	Havoline XLC - DMS 0043-8202	600	I	1	S	Enthält Ethylenglycol, als Gesundheitsschädlich eingestuft	Ethylenglycol Natriumsalz der 2-thylhexansäure	>30- 60Gew.- % 1-4,9 Gew.%	flüssig	Verwenden
--	---------------------------------	-----	---	---	---	--	---	--	---------	-----------

Die hier aufgeführten Daten basieren auf folgendem Dokument: Lubrication and Coolant Chart, V112-3.0 MW V112-3.3 MW / V117-3.3 MW / V126-3.3 MW  
 (Dokument-Nr.: 0012-6933 V07 vom 20.02.2014)

### Zur Erklärung:

1. Bei der Einstufung der WGK kann wie folgt verfahren worden sein:

VwVws = Einstufung gemäß Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe  
S = Selbsteinstufung des Herstellers

2. Die Zusammensetzung der verwendeten Stoffe ist den beiliegenden Sicherheitsdatenblättern entnommen worden. Detaillierte Informationen zu den Stoffen sind den Sicherheitsdatenblättern zu entnehmen.
3. Bei der Art des Umgangs muss zwischen folgenden Arten unterschieden werden, da jeweils unterschiedliche Gesetzgebungen vorliegen:
  - Lagern
  - Abfüllen, Entleeren, Umschlagen
  - Herstellen, Behandeln, Verwenden

### Abkürzungsverzeichnis:

- 1999/45/EG = Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft zur Zubereitung gefährlicher Stoffe
- 67/548/EG = Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft zur Einstufung, Verpackung und Kennzeichnung gefährlicher Stoffe
- NH = Nabenhöhe
- S = Selbsteinstufung des Herstellers
- VwVwS = Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe
- WEA = Windenergieanlage
- WGK = Wassergefährdungsklasse